

第五课功课

一、请用自己的话把下面划线的部分再说一遍：  
請用自己的話把下面劃線的部分再說一遍

1、我奶奶能嫁给单扁郎，是我曾外祖父的荣耀。  
我奶奶能嫁給單扁郎，是我曾外祖父的榮耀。

---

2、当时，多少人家都渴望着和单家攀亲，尽管风传着单扁郎早就染上了麻疯病。  
當時，多少人家都渴望著和單家攀親，盡管風傳著單扁郎早就染上了麻瘋病。

---

3、轿夫、吹鼓手们落汤鸡般站在水里。 . . .  
轎夫、吹鼓手們落湯雞般站在水里。 . . .

---

4、曾外祖父瘩裤里银钱叮当，人喝得东倒西歪，目光迷离。  
曾外祖父瘩褲里銀錢叮當，人喝得東倒西歪，目光迷離。

---

5、奶奶无力挣扎，也不愿挣扎，三天新生活，如同一场大梦惊破，有人在一分钟  
奶奶無力掙扎，也不願掙扎，三天新生活，如同一場大夢驚破，有人在一分鐘  
內成了伟大领袖，奶奶在三天中参透了人生禅机。  
內成了偉大領袖，奶奶在三天中參透了人生禪機。

---

6、他们在高粱地里耕耘播雨，为我们高密东北乡丰富多彩的历史上，抹了一道酥  
他們在高粱地里耕耘播雨，為我們高密東北鄉豐富多彩的歷史上，抹了一道酥  
紅。  
紅。

---

- 7、我父亲可以说是秉领天地精华而孕育，是痛苦与狂欢的结晶。  
我父親可以說是秉領天地精華而孕育，是痛苦與狂歡的結晶。
- 
- 

二、翻译：  
翻譯：

- 1、没有一个人来看热闹，我知道大事不妙。  
沒有一個人來看熱鬧，我知道大事不妙。
- 

- 2、我们家大业大，你来了，这个家就由你当了。  
我們家大業大，你來了，這個家就由你當了。
- 

- 3、三天新生活，如同一场大梦惊破。  
三天新生活，如同一場大夢驚破。
- 

- 4、This is a household with land that runs across one hundred li and with much wealth well-known in the area. (方圆. . . ; 富甲. . . )  
(方圓. . . ; 富甲. . . )
- 

- 5、That day was Tomb-sweeping Day, when trees turning green with early blossoms and rains drizzling down fast. (桃红. . . ; 细雨. . . )  
(桃紅. . . ; 細雨. . . )
- 
-

6、At age 16, she has turned into a pretty girl, full-shaped and pretty. (出落)

---

---

三、选择填空：

選擇填空：

1、他们生产的\_\_\_\_\_产品是全国有名的。  
他們生產的\_\_\_\_\_產品是全國有名的。

- A. 优质                      B. 荣耀                      C. 丰满  
優質                          榮耀                          豐滿

2、飞机马上就要起飞了，你怎么还是这样\_\_\_\_\_的？  
飛機馬上就要起飛了，你怎麼還是這樣\_\_\_\_\_的？

- A. 恶狠狠                      B. 沉甸甸                      C. 慢吞吞  
惡狠狠                          沉甸甸                          慢吞吞

3、我真不喜欢这样的人，做起事来\_\_\_\_\_的，总是不敢负责任。  
我真不喜歡這樣的人，做起事來\_\_\_\_\_的，總是不敢負責任。

- A. 晃晃当当                      B. 萎萎缩缩                      C. 毕毕剥剥  
晃晃當當                          萎萎縮縮                          畢畢剝剝

4、在大太阳下走了一整天，渴得我\_\_\_\_\_把一条河的水都喝光了！  
在大太陽下走了一整天，渴得我\_\_\_\_\_把一條河的水都喝光了！

- A. 恨不得                      B. 出落得                      C. 嘲弄地  
恨不得                          出落得                          嘲弄地

5、见到老板就不敢说话，他实在是太\_\_\_\_\_了。  
見到老闆就不敢說話，他實在是太\_\_\_\_\_了。

- A. 愤怒                          B. 胆怯                          C. 愉悦  
憤怒                                  膽怯                                  愉悅

四、用下面适当的词填空：

用下面適當的詞填空：

廉价 干枯 苦难 渴望 燃烧 依然 一瞬间 挣扎 蔑视 狂欢  
廉價 乾枯 苦難 渴望 燃燒 依然 一瞬間 掙扎 蔑視 狂歡

- 1、大火，在城市北边的山上整整\_\_\_\_\_了三天。  
大火，在城市北邊的山上整整\_\_\_\_\_了三天。
- 2、我们永远不能忘记这一段\_\_\_\_\_的历史。  
我們永遠不能忘記這一段\_\_\_\_\_的歷史。
- 3、市场上到处都是这种\_\_\_\_\_的商品。  
市場上到處都是這種\_\_\_\_\_的商品。
- 4、总算毕业了！我和朋友们又喝酒又唱歌的，\_\_\_\_\_了好几天。  
總算畢業了！我和朋友們又喝酒又唱歌的，\_\_\_\_\_了好幾天。
- 5、人生最重要的改变，常常就发生在\_\_\_\_\_。  
人生最重要的改變，常常就發生在\_\_\_\_\_。
- 6、这种人！做出这种低级的事来，我们都非常\_\_\_\_\_他。  
這種人！做出這種低級的事來，我們都非常\_\_\_\_\_他。
- 7、为了要不要和我以前的男朋友见面，我心里\_\_\_\_\_了很久。  
為了要不要和我以前的男朋友見面，我心里\_\_\_\_\_了很久。
- 8、两个月没下雨，这里的草地全部\_\_\_\_\_了。  
兩個月沒下雨，這裡的草地全部\_\_\_\_\_了。
- 9、读了十几年书，我\_\_\_\_\_着赶快出去工作。  
讀了十幾年書，我\_\_\_\_\_著趕快出去工作。
- 10、分手了这么多年，我\_\_\_\_\_爱她！  
分手了這麼多年，我\_\_\_\_\_愛她！

MIT OpenCourseWare  
<http://ocw.mit.edu>

21G.110 Chinese IV (Streamlined)  
Spring 2004

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.